

دستورالعمل نصب و بهره برداری چراغ خط نوری توکار مدل اینفینیتی B

Instruction for Installation and Utilization of **INFINITY-B** Recessed Light Bar

إرشادات تركيب واستخدام مصباح الخط الضوئي موديل اينفينييتي-B المدمج

 Different Experience Beyond Illumination		FA EN AR
کارخانه: بابل - کیلومتر ۹ جاده بابلسر خدمات پس از فروش: ۰۲۱-۸۵۵۷۵	تلفن: ۰۱۱-۳۱۵۲۶۰۰۰ فکس: ۰۱۱-۳۲۳۸۳۹۲۳ www.mazinoor.com	
Factory: Km-9 Babol-Babolsar Rd. Babol, Iran 47451-83111 Tel: +98 11 31526000 Fax: +98 11 32383923 Email:sales@mazinoor.com		



برای مشاهده مفاد و شرایط ضمانت نامه به وبسایت مازی نور مراجعه شود.

Please refer to Mazinoor website in order to observe the context of warranty.

للاطلاع على فحوى وشروط الضمان يرجى مراجعة موقع مازی نور.

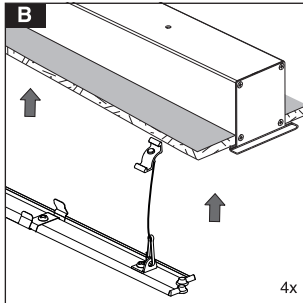
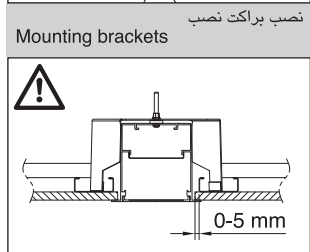
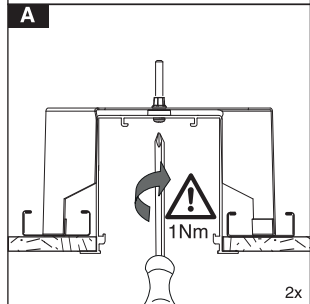
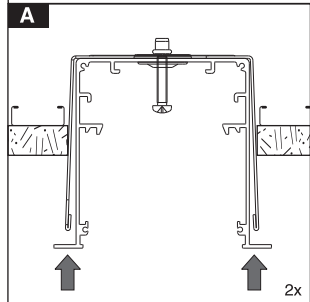
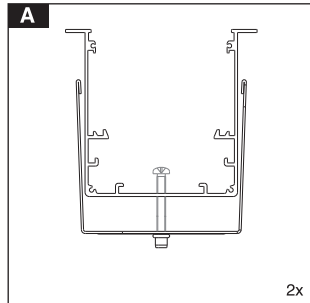


7001018718

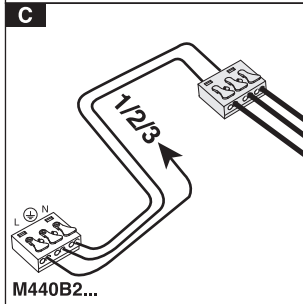
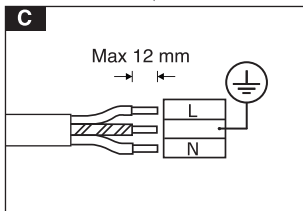


- ۱- برای بهره برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
 - ۲- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
 - ۳- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمایید.
 - ۴- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمایید.
 - ۵- منبع نور این چراغ فقط باید توسط سازنده، نمایندگی ارائه دهنده خدمات و یا افراد واجد شرایط مشابه تعویض گردد. همیشه قبل از نصب، تعمیر و نگهداری، جریان برق را قطع کنید.
- 1- For proper utilization of this product and safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this instruction and guide.
 - 2- Earth connection as provided is mandatory.
 - 3- Do not directly touch or impact LED module.
 - 4- Do not stare at LED light source.
 - 5- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities.

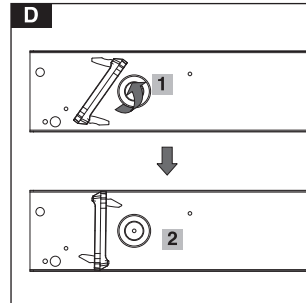
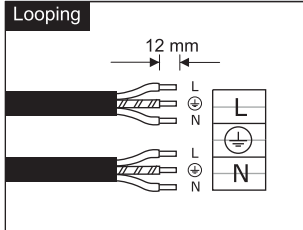
- ۱- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في هذا الدليل.
- ۲- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المنصوص عليه.
- ۳- لا تلمس وحدة ليد مباشرة أو تؤثر عليها.
- ۴- لا تحديق في مصدر ضوء ليد.
- ۵- يجب استبدال مصدر الضوء لهذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه. قم دائماً بقطع التيار الكهربائي قبل التركيب والصيانة.



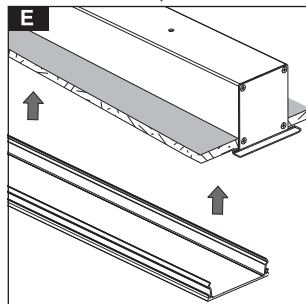
آویختن صفحه ملحقات
Gear tray suspension



اتصال سیم صفحه ملحقات به ترمینال چراغ
Gear tray to housing terminal wiring

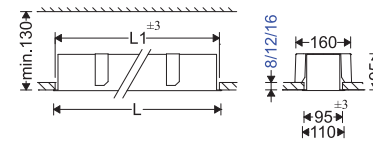


نصب صفحه ملحقات به چراغ
Mounting gear tray to housing



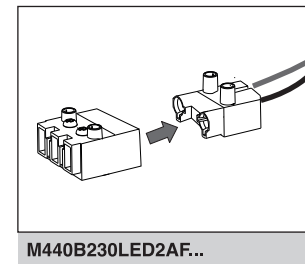
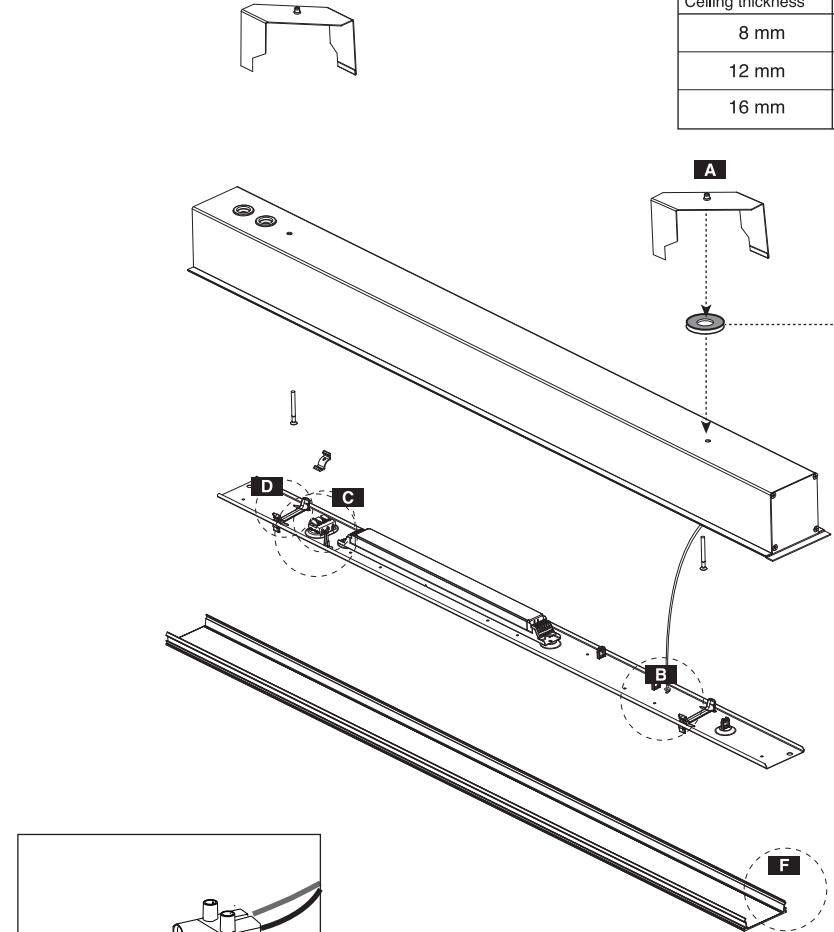
نصب دیفیوزر
Diffuser mounting

±3 ±3
95 x L



Cat. No.	L	L1	تعداد براکت نصب Number of installation bracket
M440B60LED2AF...	600	583	2
M440B90LED2AF...	880	863	2
M440B115LED2AF...	1160	1143	2
M440B145LED2AF...	1445	1428	2
M440B170LED2AF...	1725	1710	3
M440B200LED2AF...	2005	1988	3
M440B230LED2AF...	2285	2270	3

ضخامت سقف Ceiling thickness	تعداد واشر مورد نیاز Number of washers
8 mm	0
12 mm	1
16 mm	2



M440B230LED2AF...

دستور العمل نصب و بهره برداری چراغ های خط نوری توکار مدل اینفینیتی B

Instruction for installation and utilization of **INFINITY-B** recessed light bar

إرشادات تركيب واستخدام مصباح الخط الضوئي موديل اينفینیتی B المدمج

 Mazinoor Different Experience Beyond Illumination		FA EN AR
کارخانه: بابل - کیلومتر ۹ جاده بابلسر خدمات پس از فروش: ۰۲۱-۸۵۵۷۵ تلفن: ۰۱۱-۳۱۵۲۶۰۰۰ فکس: ۰۱۱-۳۲۳۸۳۹۲۳ www.mazinoor.com	Factory: Km-9 Babol-Babolsar Rd. Babol, Iran 47451-83111 Tel: +98 11 31526000 Fax: +98 11 32383923 Email: sales@mazinoor.com	



برای مشاهده مفاد و شرایط ضمانت نامه به وبسایت مازی نور مراجعه شود.
Please refer to Mazinoor website in order to observe the context of warranty.
للاطلاع على فحوى وشروط الضمان يرجى مراجعة موقع مازی نور.

7001017419



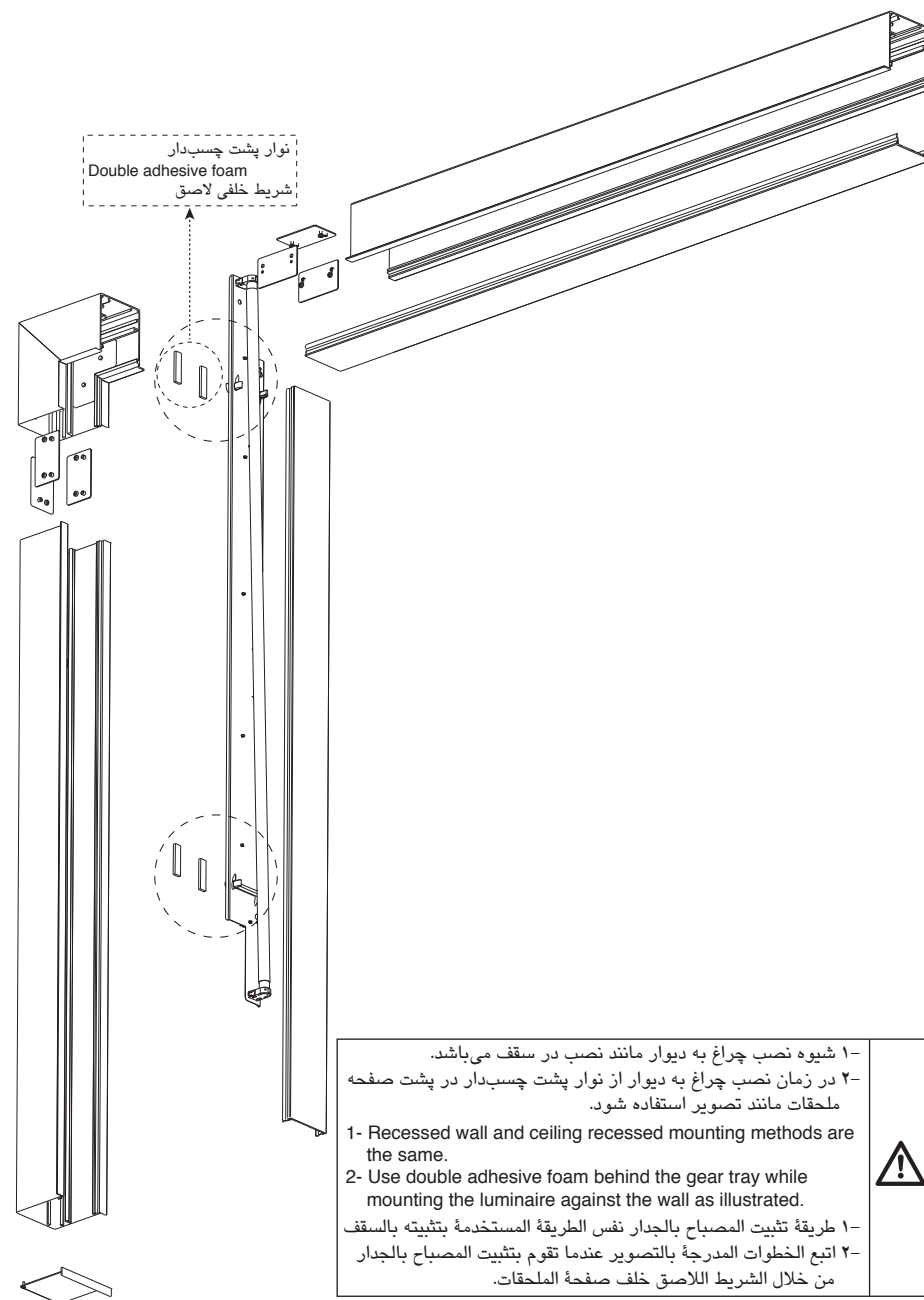
- ۱- برای بهره برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
 - ۲- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
 - ۳- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمایید.
 - ۴- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمایید.
 - ۵- منبع نور این چراغ فقط باید توسط سازنده، نمایندگی ارائه دهنده خدمات و یا افراد واجد شرایط مشابه تعویض گردد. همیشه قبل از نصب، تعمیر و نگهداری، جریان برق را قطع کنید.
- 1- For proper utilization of this product and safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this instruction and guide.
 - 2- Earth connection as provided is mandatory.
 - 3- Do not directly touch or impact LED module.
 - 4- Do not stare at LED light source.
 - 5- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities.

- ۱- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في هذا الدليل.
 - ۲- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المنصوص عليه.
 - ۳- لا تلمس وحدة ليد مباشرة أو تؤثر عليها.
 - ۴- لا تحقق في مصدر ضوء ليد.
 - ۵- يجب استبدال مصدر الضوء لهذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه. قم دائماً بقطع التيار الكهربائي قبل التركيب والصيانة.
- 1- Use double adhesive foam behind the gear tray while mounting the luminaire against the wall as illustrated.

نصب توکار چراغ به دیوار به وسیله قطعه واسط سقفی-دیواری

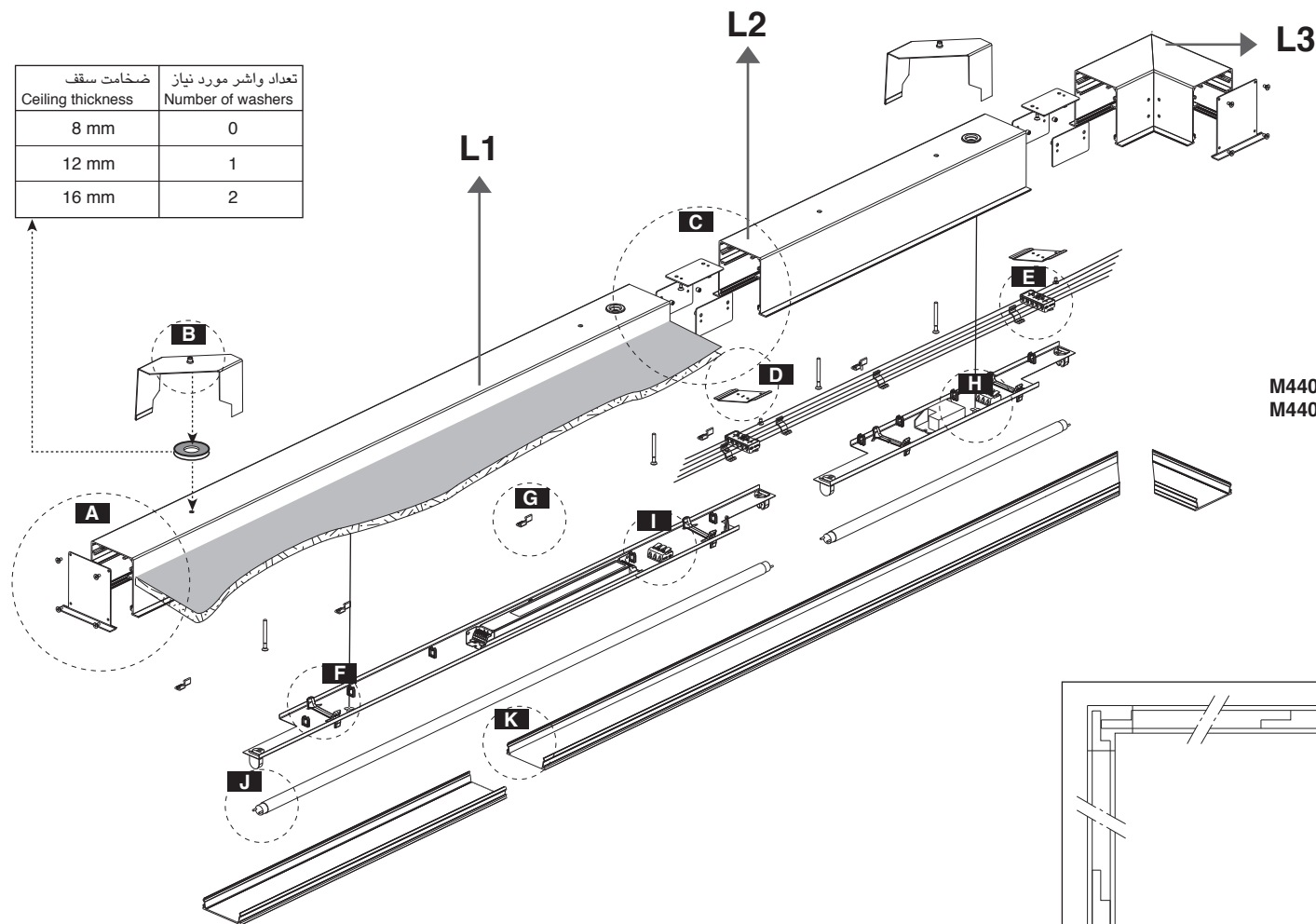
Recessed mounting of luminaire on the wall by using wall-ceiling mounting piece

تثبيت المصباح المدمج على الجدار بواسطة قطعة سقفية-جدارية





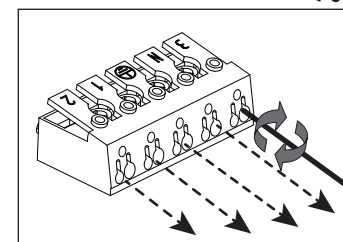
ضخامت سقف Ceiling thickness	تعداد واشر مورد نیاز Number of washers
8 mm	0
12 mm	1
16 mm	2



M440B1...
M440B2...

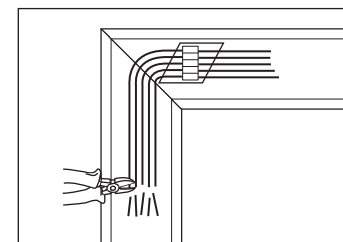
Attention!

توجه!



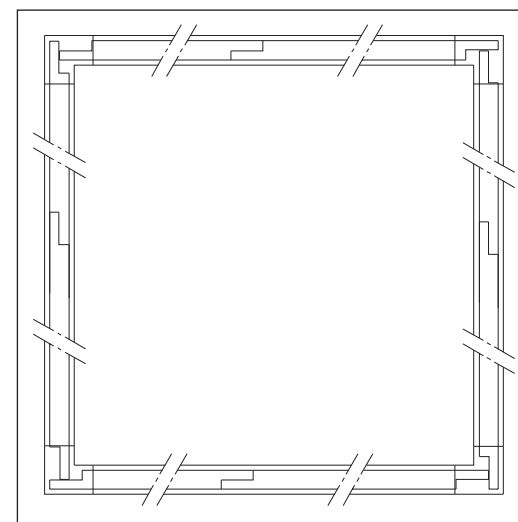
جدا کردن سیم‌ها از آخرین ترمینال در انتهای پروژه

Dispart the wires from the last terminal at the end



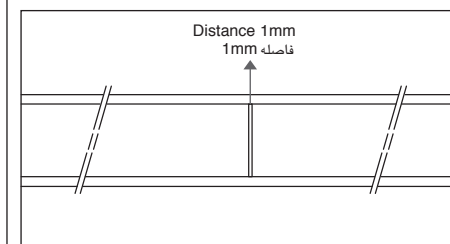
در قسمت رابط L شکل سیم ترمینال به میزان مورد نیاز برای نصب به ترمینال بعدی برش شود.

Cut the terminal wires as needed at the jointed connectors.



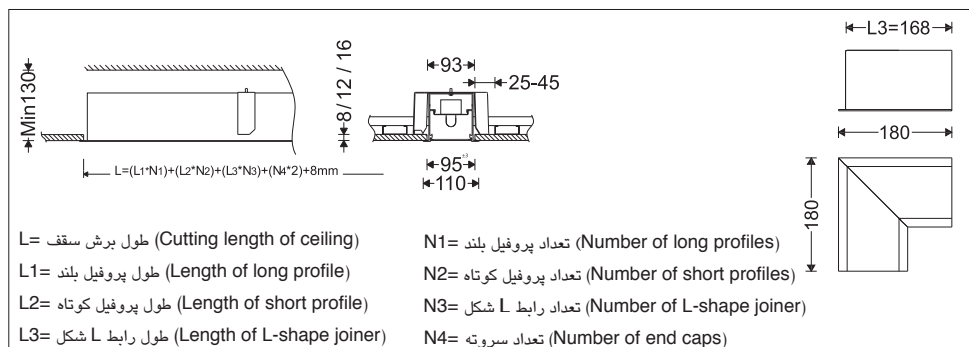
نحوه آرایش صفحه ملحقات در مدل‌های فلورسنتی با دیفیوزر

Gear tray placement as a sample in fluorescent models with diffuser

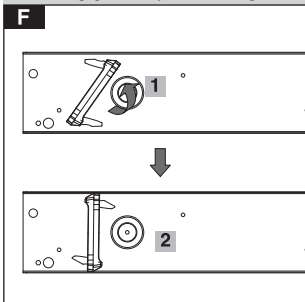


به ازای هر سه متر پروفیل بدنه، یک میلی‌متر فاصله بین دیفیوزرها در نظر گرفته شود.

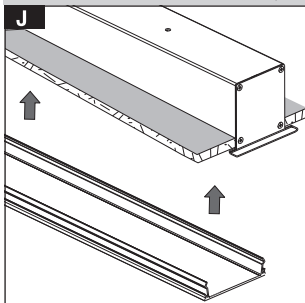
Consider 1mm space between housing profile and diffuser in every 3m luminaire length



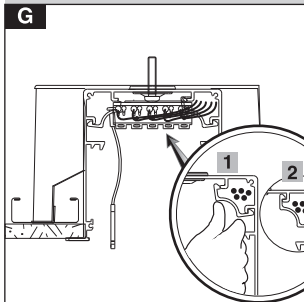
نصب صفحه ملحقات به چراغ
Mounting gear tray to housing



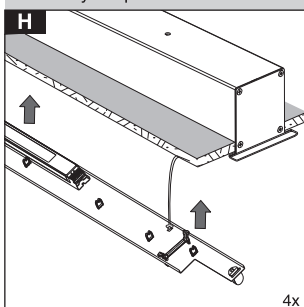
Diffuser mounting نصب دیفیوزر



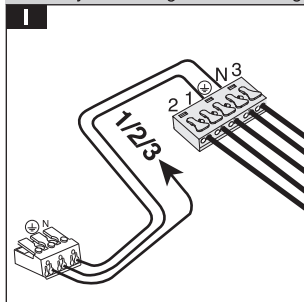
نصب بست نگهدارنده سیم‌ها
Mounting wire holder clips



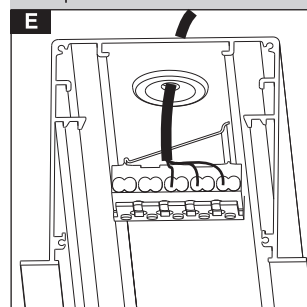
آویختن صفحه ملحقات
Gear tray suspension



اتصال سیم صفحه ملحقات به ترمینال چراغ
Gear tray to housing terminal wiring

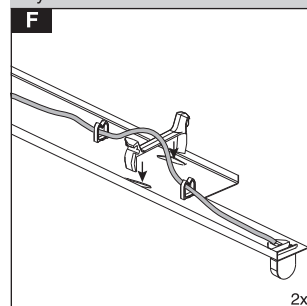


اتصال برق اصلی
Main power connection

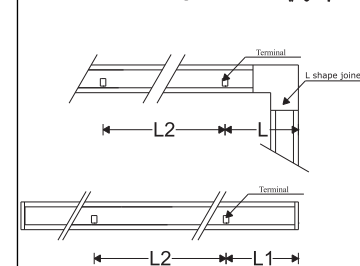


نصب بست صفحه ملحقات

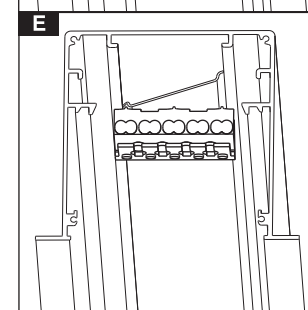
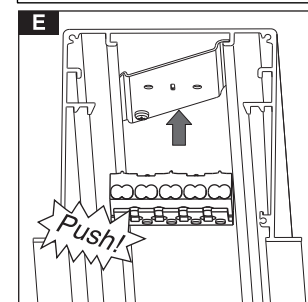
Installing the mounting clips of gear tray



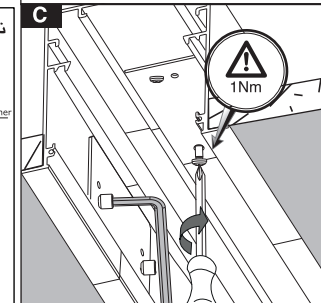
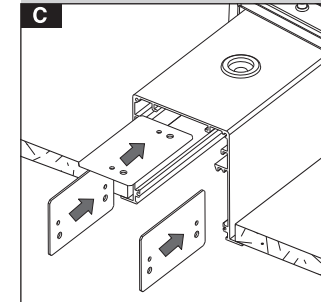
Terminal mounting: نصب ترمینال:



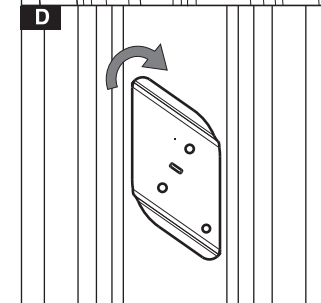
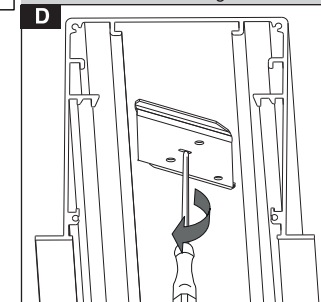
Name	L	L1	L2
LED	180	180	1130
Fluorescent Diffuser	265	275	1060



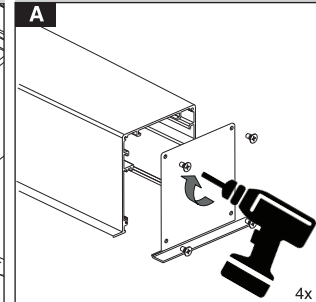
Mounting joiners نصب واسطه اتصال بدنه



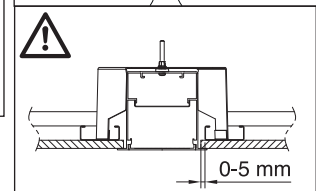
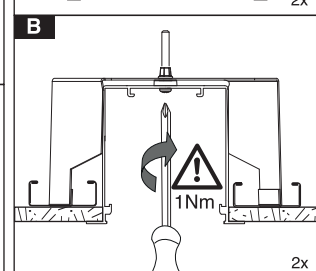
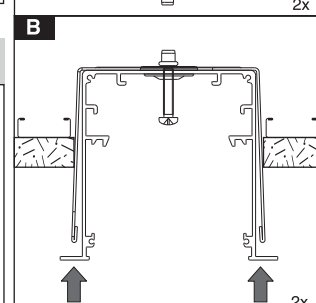
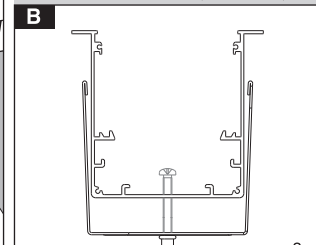
نصب پایه ترمینال
Terminal base mounting



End caps mounting نصب سروته

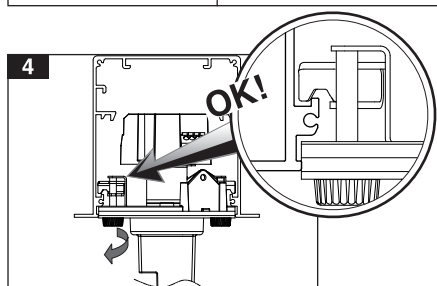
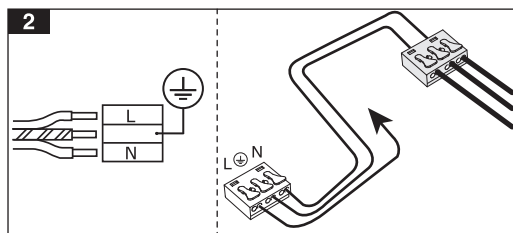
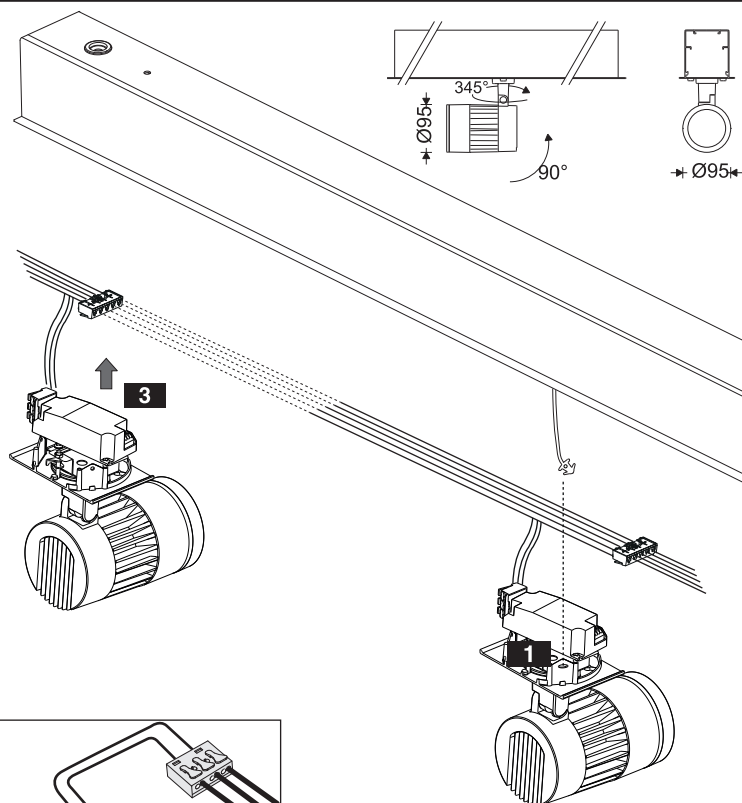


Mounting brackets نصب براکت نصب



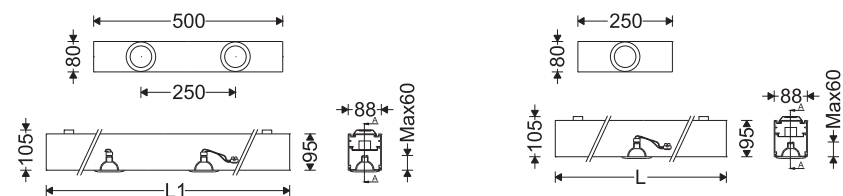
INFINITY-B recessed continuous light bar in combination with **ALFA** and **NOVATRON** spotlights

NOVATRON
LED



چراغ خط نوری توکار پیوسته مدل اینفینیتی B در ترکیب با چراغ های آلفا و نوآترن
مصباح الخط الضوئي المدمج الموصول موديل اينفينيتي B بتركيب مع مصابيح ألفا و نوفاترن

ALFA
LED



از لامپ LED 220-240V مناسب برای سرپیچ Gu10 استفاده شود.

Use 220-240V LED lamp suitable for Gu10 lamp holder.

استخدم مصباح LED 220-240V المناسب لاسك Gu10.

